



# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

VOL. XXVII. — LETO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), FEBRUARY 23, 1944



STEVILKA (NUMBER) 43

## Armada 6500 letal nad Novi grobovi Nemčijo v teku 48 ur

Padanje nemške zračne sile postaja čedalje bolj očitno

LONDON, 22. feb. — Včeraj je silna zračna armada 2000 letal drugič v teku dveh dni udarila Nemčijo, kar predstavlja del silovite zračne ofenzive proti Hitlerju, v kateri je bilo v teku 48 ur nad rajhom nič manj kot 6.500 letal, ki so uničila najmanj eno četrtino nemške proizvodnje bojnih letal.

Sistematično uničevanje nemške zračne sile kot zadnjega obrambnega oružja nacističkega rajha, je doseglo svoj višek z nezaslužnim zračnim bombardiranjem Nemčije.

Ponovni napad, ki ga je včeraj ameriška letalska sila, je sledil strahovitemu napadu, katerega so tekoma noči vprizorili angleški bombniki na mesto Stuttgart, na katerega je bilo vrženih 2.000 ton bomb.

Ob istem času so ameriški bombniki srednjega kalibra, ki so bili transferirani iz Srednjega zapada, skupno z Angleži napravili rekorden napad na nem-

ske letalske baze na belgijski obali.

Opazovalci pravijo, da ni dvo- ma, da zavezniška bombardiranja Nemčije in okupiranih ozemelj predstavljajo najhujši pot- raz, ki ga je nemška letalska sila še kdaj doživela. Dočim je bila nemška obramba v zraku tekoma prvega masnega napada, Frank je pa umrl pred 10. meseci. Pogreb se bo vršil v soboto ob 8:15 uri zjutraj iz Jos. Zele in sinovi pogrebne zavoda, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Jeromija, in nato na Calvary pokopališče.

FRANK MODIC

V ponedeljek ob 3.45 uri po- poldne je v visoki starosti 85 let, umrl Frank Modic, p. d. Bahnetov Francelj, ki je bil med prvimi naseljeni v tej naselbi. V Ameriki se je nahajjal nad 50 let. Dom družine se nahaja na 6515 Edna Ave. Pokojni je bil doma iz Nemške vasi, fara Bloke na Notranjskem. Uposlen je bil vsa leta pri American Steel & Wire Co., zadnjih 11 let pa je prejemal penzijo. Bil je član društva sv. Vida št. 25 K. S. K. J. in društva Carniola Tent št. 1288 T. M. Tu zupušča soproga Nežiko, hčer Mrs. Karoline Velkoverh, in mnogo so- rodnikov iz znane Modiceve ro- dovine v Clevelandu. Pogreb se bo vršil v četrtek ob 9. uri zjutraj iz A. Grdina in sinovi pogrebne zavoda, 1053 E. 62 St. v cerkev sv. Vida in nato na družinsko grobico na Calvary pokopališče.

WILLIAM MAVER

V ponedeljek večer je premi- nil William Maver, star 41 let, stanujoč na 15906 Corsica Ave.

Rojen je bil v Clevelandu, kjer zupušča žalujočega očeta Antona, ki je doma od Žužemberka, mat ter Josephine, rojeno Koenig, doma iz vasi Smuka pri Kočevju, tri brate Joseph, Franka in Rudolpha. Bil je član društva Oak Camp št. 159 W. O. W. Pogreb se bo vršil v petek ob 9. uri zjutraj iz pogrebne zavoda August F. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev sv. Marije in nato na Calvary pokopališče.

ANTHONY KOZOROG

Po kratki bolezni je umrl An- thony Kozorog, star 42 let, stanujoč na 1095 E. 64 St. Opravljal je mizarska dela. Doma je bil iz Zidanega mosta pri Radečah, odkoder je prišel v Cleve- land pred 23. leti. Tukaj zupušča soproga Stephanie, rojeno Neubauer, hčer Lillian, in dve sestri Fannie Nyfenger in Jo- nana Matjašič, ter več drugih so- rodnikov. Bil je član društva "Slovenec" št. 1 S. D. Z. Po- greb se bo vršil v petek ob 9. uri zjutraj iz Zakrajskega po- grebne zavoda, 6016 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida in nato na Calvary pokopališče.

JOSEPH TEKAUČIĆ

Nagloma je preminil zadet od srčne kapi, poznan Joseph Te- kaucić, star 54 let, stanujoč na 1207 E. 170 St. Rojen je bil v

Theoretično bi bilo sicer mogo- če, da evakuirajo Nemci ar- mado generala Dietla skozi šved- ske teritorialne vode, v zalivu Botnia, toda tudi v tem slučaju bi zavezniški takoj mogli nasto- piti proti temu. Svedska vlada tega ne bi mogla tvegati v se- danji vojni situaciji.

Cisto mogoče je, da bi nekateri oddelki nemških čet pre- koraciли švedsko mejo in se dali internirati. Manjšim oddelkom se utegne posrečiti, da zbeže na Norveško po cesti preko Karas- jok-a, toda vremenske prilike so tam pozimi izredno težke.

Podprimo borbo Amerike za democ- ratično in svobodo sveta z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih znakov!

li več nemških ladij. Severni del Norveške, takozvana pokrajina Finmark, je torej Nemcem za- sprart.

Theoretično bi bilo sicer mogo- če, da evakuirajo Nemci ar- mado generala Dietla skozi šved- ske teritorialne vode, v zalivu Botnia, toda tudi v tem slučaju bi zavezniški takoj mogli nasto- piti proti temu. Svedska vlada tega ne bi mogla tvegati v se- danji vojni situaciji.

Cisto mogoče je, da bi nekateri oddelki nemških čet pre- koraciли švedsko mejo in se dali internirati. Manjšim oddelkom se utegne posrečiti, da zbeže na Norveško po cesti preko Karas- jok-a, toda vremenske prilike so tam pozimi izredno težke.

Podprimo borbo Amerike za democ- ratično in svobodo sveta z nakupom vojnih bondov in vojno-varčevalnih znakov!

Porazi prinesli spremembu pri japonski visoki komandi

Radio v Tokiju je v pone- deljek naznani, da sta bila odstavljeni šefi japonske armade in mornarice, k a r se je očividno zgodilo vsled strahovitih porazov, ki so jih Japonci doživeli na Pacifiku, k o s o Amerikanu vprizorili katastrofalni napad na otok Truk in inva- dirali o t o k Eniwetok na Marsalkem otočju.

Odstavljeni vojaški šefi sta feldmaršal Sugiyama in admirali Osami Nagano. Ka- kor poroča japonska uradna agencija Domei, je mini- strski predsednik H i d e k i Tojo prevzel dodatno pozicijo šefa armadnega štaba, imedtem ko je bil mornariški minister Sigetaro imenovan za šefa mornariškega štaba.

UKRADEN AVTO

Zadnji ponedeljek je šel Sgt. Bob Metelko, z Ridpath Ave., ki je do bil par dni dopusta, skupno z Sgt. Al Marn, z Holmes Ave., na obisk k prijateljem na E. 167 St. Ko sta se mudila hiši sta opazila, da je neki približno 18 do 20 let stari fant stopil v avto ter odrbel z njim. Odpeljal je z avtom tudi suknje obeh vojakov in v Melkotovi se je nahajala v s o t \$20. Tatvina je bila takoj prijavljena policiji. Licenčna številka avtomobila je KO 248.

Smihelu, kjer zupušča brata Louisa in sestro Mary, ter več drugih sorodnikov. V Ameriki se je nahajjal 37 let in je bil član društva "Napredni Slovenci", št. 5 S. D. Z. Nad 30 let je bil zaposlen pri NYC želesnic kot "boilermaker". Tukaj zupušča žalujočo soproga Caroline, rojeno Boldin, doma iz Podgorz, Zužemberk, sina Josepha ml., ki se nahaja pri mornarici v Great Lakes, Ill., in hčer Lillian, bra- tava Matta in več sorodnikov. Pogreb se bo vršil v petek ob 9:45 zjutraj iz Jos. Zele in sinovi pogrebne zavoda, 458 E. 152 St. v cerkev sv. Marije in nato na Calvary pokopališče.

Ti viri pravijo, da ubežni jugoslovanski režim v Kairu lo- mili ostra notranja kriza. Goto- vi jugoslovanski krogi v Lon- donu so zelo vznemirjeni nad nesposobnostjo vlade premierja Pudića, da bi dosegla sporazum z osvobodilnim gibanjem mar- šala Tita.

Moskva poroča o zaroti proti kralju Petru

LONDON, 22. februarja. — Neka sovjetska depeša poroča, da se je odkrila zarota proti življenju jugoslovanskega kralja Petra, in privatni viri iz Kaira istočasno javljajo, da se mladi vladar nahaja pod tako stro- gimi restrikcijami, da se tako- reko nahaja kot jetnik v svoj- nem bivališču.

Ko so Nemci umaknili, so na zasneženem bojišču pri Ne- Sarajevo, ki se še vedno nadav- nem mestu pustili na ducate ljuje. Nemicem pomagajo hrav- mrtevec, medtem ko so ranjeni- sko ustaši in četniki. Partizani so osvobodilne vojske so v vrši blizu Rogatice, zadali tež- boju z Nemci tudi zapadno od k tega.

## Nemci doživeli poraz v Sloveniji

LONDON, 22. feb. — Komunikej z glavnega stana maršala Tita javlja, da so partizanske čete v bližini No- vega mesta v Sloveniji težko porazile neko nemško ko- lonijo, ki je štela 600 mož.

Ko so Nemci umaknili, so na zasneženem bojišču pri Ne- Sarajevo, ki se še vedno nadav- nem mestu pustili na ducate ljuje. Nemicem pomagajo hrav- mrtevec, medtem ko so ranjeni- sko ustaši in četniki. Partizani so osvobodilne vojske so v vrši blizu Rogatice, zadali tež- boju z Nemci tudi zapadno od k tega.

NACIJI SKUŠAJO PRIKAZATI NAČELNIKA GESTAPA V "OCETOVSKI" POZI; HIMMLER NASLEDI HITLERJU?

WASHINGTON, 10. februarja. — Štiri milijone Himmlerjevih slik bodo razde- lili po celi Nemčiji. Sev Gestapa in minister notranjih zadev se na slikah smehlja in se razgo- varja z otroci, ki so bili bom- bardirani, takor "oče s svojimi otroci". Slike so izdané v obliki poštnih dopisnic in imajo na- men, da priljubijo Himmlerjev med ljudstvom, ki se pri Him- mlerjem imenu spomni vedno na koncentracijska taborišča.

Poveljnik Jugoslo- nov v Rusiji.



Podpolkovnik Marko Mesic se je udeležil boje jugoslovanskih armade proti fašističnemu osvajalcu leta 1941. Pozneje so ga Nemci nasilno mobilizirali in poslali na rusko fronto, kjer je s skupino drugih voja- kov dezertiral in se pridružil jugoslovanskim prostovoljcem v Rusiji za boj proti nacijem. Može te edinice so ga soglasno izvolili za svojega poveljnika.

UDAREC ZA FRANCOVE FALANGISTE V AMERIKI

WASHINGTON, 21. februarja. — Zvezni justični tajnik Biddle je izjavil danes, da uradna stranka generala Franca v Spaniji, takozvana "falanga", ni nič boljša od nemške nacističke ali italijanske fašistične stranke, in da ne more ničesar, ki pri- pada falangi, biti dober ameri- ški državljan.

Biddle je podal svojo izjavo v zvezi z akcijo, da se odvzame državljanstvo nekemu Spancu z nepopisno veselje ko ga je za- gledal, nato pa povpraševanje imenom Isidro Conde Fernadez, po starših, prijateljih in dru- gih znancih. Oba sta mnenja, da bo najsrcejši dan, ko se bosta zopet znašla pri starših, tu.

To je prva takšna akcija proti ter da je Cleveland, oziroma kakemu članu falange, toda Collinwood najlepši kraj na sve- blični, da je izjavil, da ni zadnja.

**Naši fantje-vojaki**

V petek, dne 25. februarja bo odšel v službo Strica Sama Wil- liam J. Grzinčič, sin Mr. in Mrs. John Grzinčič, 6310 Glass Ave. William je graduiral iz East Technical višje šole v januarju ter je bil priporočan za trenin- go v armadnem kolegiju. Bil je učence Slovenske šole S. N. Do- ma in mnogi se ga bodo spominjali, ker je običajno igral glavne vloge pri igrah, ki jih je šolska mladina vprizorila na održ Slovenskega narodnega doma. William ima tudi dva bratrance v službi domovine, Joseph Mo- zina, ki se nahaja z armado v An- gliji, in Thomas Brozina je pa z mornarico v San Francisco, Cal.

Doma na dopustu se nahaja Pfc. Louis Zupančič, sin Mr. Rose Lampert. Prišel je z Camp Bowey, Texas. Prijatelji so vab- ljeni, da ga obiščajo na 1369 E. 53 St. Nazaj odide v terek.

Pfc. Milan Sosič, edini sin Mr. in Mrs. Andy Sosič, 448 E. 157 St., je odšel k vojakom v okto- bru 1941 leta, ter ni dobil no- benkrat dopusta, da bi šel po- gledat starše. Zdaj se nahaja nekje na havajske otokih, ter je bolan in se nahaja v bolniš- nici. Lepega dne pa doživi res- prav presenečenje. Obiskal ga je namreč nenadoma, ne da bi slutil, da se sploh tam nahaja, Pvt. Andrew Sila, sin Mr. in Mrs. Sila, z Sylvia Ave. Bilo je nepopisno veselje ko ga je za- gledal, nato pa povpraševanje imenom Isidro Conde Fernadez, po starših, prijateljih in dru- gih znancih. Oba sta mnenja, da bo najsrcejši dan, ko se bosta zopet znašla pri starših,

angleška mornarica je pretesna, Ruske podmornice nepresta- li in so tam še nedavno potopi-

Skupina jugoslovenskih častnikov



Slika predstavlja skupino jugoslovenskih častnikov, Srbov, Hrvatov in Slovenev v Rusiji, ki so prisegali voditi borbo proti Nemcem rama ob rami z Rdečo vojsko ter posvetiti vse svoje energije za ustvaritev svobodne in neodvisne Jugoslavije.

# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRavnosti"

## "ENAKOPRavnost"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO  
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays  
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:  
Gospodarski raznalačec v Cleveland in po pošti izven mesta:

For One Year — (Za celo leto)	85.50
For Half Year — (Za pol leta)	3.50
For 8 Months — (Za 8 mesecov)	2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:

(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto)	7.50
For Half Year — (Za pol leta)	4.00
For 8 Months — (Za 8 mesecov)	2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:

(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemskne države):

For One Year — (Za celo leto)	85.00
For Half Year — (Za pol leta)	4.00
For 8 Months — (Za 8 mesecov)	2.25

Entered as Second Class Matter April 26th, 1944 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

## GENERAL SIMOVIČ IN MARŠAL TITO

Ako je še kdo mogel dvomiti, da takozvana ubežna vlada v Egiptu zastopa kaj drugega kot sile reakcije, ki hočejo za vsako ceno preprečiti preporod jugoslovanskega ljudstva, tedaj je vsak tak dvom postal izključen po pomembni izjavni pozivu, ki ga je iz Londona naslovil na Jugoslovane doma in po svetu general Dušan Simovič, mož, ki je v tistih kritičnih dneh, ko je Hitler že mislil, da mu Jugoslavija pade v naročje kot zrelo jabolko, organiziral državni udar, ki je pometel z vlogo jugoslovenskih kolaboracionistov, Dragiše Cvetkovića in Čincar-Markovića, in pomagal Jugoslaviji — da rabimo zgodovinsko-klašični izraz britskega premierja Winstona Churchilla — "najti svojo dušo."

Ako je kak posameznik, ki ima moralno pravico trditi, da govoriti v imenu tiste Jugoslavije, ki se je drznila postaviti po robu Hitlerjevemu jugernatu, je to gen. Simovič. Dokler je on molčal, je takozvana vlada v Egiptu mogla obdržati vsaj videz, da zastopa jugoslovensko ljudstvo, ter na podlagi te lažljive fikcije zahtevati, da se jo priznava kot legalno vlogo Jugoslavije. Odkar je spregovoril gen. Simovič, je prevara o legitimnosti kairskega režima pred vsem svetom jasno prebita. Nasprotiniki in obrekovalci osvobodilnega gibanja, ki se že nad dve leti pod vodstvom maršala Tita s takim brezprimernim junaštvom bori proti silam tujih osvajalcev in domaćim burboncem, stope razgaljeni kot sovražniki in izdajice svojega lastnega naroda in kot Hitlerjevo orodje.

To velja tudi za kralja Petra, za katerega bi danes živ krst ne vedel — igrati bi mogel v najboljšem slučaju vlogo Hitlerjeve lutke — da ga ni gen. Simovič v psihologičnem momentu potegnil iz garderobe in ga posadil na prestol. Stari general je v tistih usodnih dneh spomladi 1941 videl v njem simbol in ga je kot takega uporabil. Kadar tak simbol postane škodljiv ter bodisi noče ali ne more ostati v mejah, katere mu nalaga tradicija — da namreč v svoji osebi predstavlja suverenost države in edinstvo njenega ljudstva — tedaj se ga more odstraniti.

Vpričo izjave gen. Simoviča, mora mladi kralj napraviti hitro odločitev — priznati mora vlogo Tita in Ribarja v Jugoslaviji kot predstavnico jugoslovanskega ljudstva in obrniti hrbet kairskemu režimu z gen. Mihajlovičem vred, ali pa za vselej izgubiti vsako legalno in moralno pravico kot simbol jugoslovanske države.

Novica, ki je te dni prišla iz Kaira preko Moskve, da je kralj Peter takorekoč postal jetnik zamejnega režima in da mu gotovi elementi strežejo po življenju, utegne biti poizkus, da se očriči partizansko gibanje, mogoče pa tudi je, da so srbski šovinisti, ki nočejo Jugoslavije, v kateri bi oni ne bili absolutni vladarji, nastopili z drastičnimi sredstvi, ker se boje, da jih je kralj pripravljen pustiti na cedilu ter priznati vlogo maršala Tita in dr. Ribarja kot zakonito vlogo Jugoslavije.

Kakov razvidno iz poročila, ki ga prinaša "New York Times," je gen. Simovič apeliral na vse Jugoslovane doma in v inozemstvu, da "kot resnični patrijet" strnejo vse svoje sile pod praporom maršala Tita in narodnega osvobodilnega gibanja, "z enim samim ciljem — da se izvajanje zmaga nad sovražnikom." Simovič je pojasnil, da se je po dveh letih molka odločil spregovoriti, ker bi se bratomorna borba utegnila končati s poginom za ves narod. Obenem je Simovič s prstom pokazal na Mihajlovič in zamejno vlogo, rekoč, da je še vedno nekaj oseb v Jugoslaviji in inozemstvu, katere "zavirajo naravni razvoj dogodkov, ki odpirajo pot novemu svetu in ki hotele ali nehote pripravljajo tla novim katastrofam za naše ljudstvo."

"Lokalni šovinism in tekmovanje je samomorilstvo za naše ljudstvo," je rekel Simovič v govoru, ki ga je oddal londonski radio. "Zlasti v trenotku, ko gol obstoj našega naroda odvisi od edinosti, medsebojnega zaupa-

<b>READ THIS FIRST:</b> You probably have paid a substantial part of your 1943 tax bill through withholding or directly to the government. You may have underpaid or overpaid. File this form. It tells you and your government whether you owe any more, or are entitled to any refund.	
Internal Revenue Service FORM 1040A	
<b>OPTIONAL U. S. INDIVIDUAL INCOME AND VICTORY TAX RETURN • CALENDAR YEAR 1943</b>	
This form may be used instead of Form 1040 if gross income is not more than \$3,000 and is only from the sources stated in items 1 and 2 below.	
NAME: JOHN J. JONES <small>Please print. If this return is for a husband and wife, use both first names.</small>	
ADDRESS: 677 MAIN STREET ANYTOWN, MICH. <small>Print street and number or rural route City or town State</small>	
OCCUPATION: CLERK Social Security No. (if any) 7770-777-777	
Do not write in these spaces Amount paid (Caption in margin)	
Cash—Check—M. O.	
1. Enter the TOTAL amount, before deductions for taxes, dues, insurance, bonds, etc., that you received in 1943 as salary, wages, bonuses, commissions, etc. (Members of armed forces read instruction 6) List Employer's Name HENRY SMITH CO. City and State ANYTOWN, MICH.	
2. Enter here any amounts you received in 1943 in dividends, interest, and annuities. .... Total	
3. Now add items 1 and 2 to get your TOTAL INCOME and enter it here. ....	
4. List the persons—other than wife or husband—who on July 1, 1943, obtained their chief support from you if they were not yet 18, or were mentally or physically unable to support themselves. Name of Dependents MARY JONES Relationship DAUGHTER If 18 years or over, give reason for listing	
5. Subtract item 4 from item 3. Enter the difference here. (Enter item 3 if item 4 is blank)	
6. Turn over this form and check the box at the top which applies to you. Then, using the figure you entered in item 5, find your income tax in the table. Enter the amount here.	
7. In the space on the back of this form, figure your Victory tax on item 3. Enter the tax here.	
8. Now add items 6 and 7. Enter the total here.	
9. If you filed a tax return on 1942 income, enter the amount of tax here. However, before entering anything, read carefully instruction 4.	
10. Enter item 8 or item 9, whichever is larger.	
11. <b>FORGIVENESS FEATURE:</b> Don't fill in A, and C below if either item 8 or 9 is \$50 or less. A Enter item 8 or 9, whichever is smaller. B Take three-fourths of A above. Enter this amount or \$50, whichever is larger. This is the <i>forgiven</i> part of the tax. C Subtract B from A. This is the <i>unforgiven</i> part of the tax. Enter it here.	
12. Add item 10 to the amount in item 11C, if any. Enter the total here. This is your total income and Victory tax.	
13. A Enter here your income and Victory taxes withheld by your employer.... B Enter here the total sums you paid last year on your 1942 income tax bill.... C Enter here any 1943 income tax payments last September and December....	
14. Now add the figures in A, B and C and enter the total here.	
15. You may postpone, until not later than March 15, 1945, payment of the amount you owe up to one half of item 11C. Enter the postponed amount here.	
16. Enter the amount you are paying with this return (subtract item 15 from item 14).	
17. If the total of your 1943 payments (item 13) is larger than your tax (item 12), enter the difference. You have overpaid your 1943 tax by this amount. Check (V) what you want done: Refund it to me <input checked="" type="checkbox"/> Credit it on my 1944 estimated tax <input type="checkbox"/>	

I declare under the penalties of perjury that this return has been examined by me, and to the best of my knowledge and belief, is a true, correct and complete return. Date FEB. 1, 1944 (Signature) John J. Jones (Signature)  
If this return includes income of both a husband and wife, it must be signed by both.

Above is the front side of Income Tax Form 1040A, filled out by the Bureau of Internal Revenue to show how an imaginary John J. Jones should do it. Reverse side, not shown in the picture, contains tables to be used if and a few more questions to be answered.

## Navodila za izpolnitev kratke pole za dohodninski davek

WASHINGTON. — Ko je Janez Potočnik pred kratkim izpolnjeval svoj davčni blanket, je videl, da je vse delo bilo mnogo lažje opravljeno, nego si je mislil.

Potočnik je uradnik. Plačo mu \$50 na teden. Ima ženo in enega otroka.

Ker njegov dohodek znaša manj kot \$3,000 na leto, je lahko rabil krašji davčni blanket, ki nosi številko 1040A. Ta blanket je bil pripravljen nalažč za take ljudi kot je Potočnik, ki nimajo velikih dohodkov ali poslovnih zadev. Na tem blanketu se ni treba mučiti s odstevanjem in drugimi takimi nadlogami, zato ker so na blanketu že izračunane svote odbitka za razne plače.

Ako je vaš položaj podoben Potočnikovemu, mogoče vam pomagamo, ako vam natančno pokažemo kako je Potočnik izpolnil svoj blanket.

Tako se je Potočnik pripravil za izpolnenje svojega jan-

Potočnik je najprej pazljivo keta. Napisal je svoje ime, napisal ter svojo Social Security številko.

Sedaj pa poglejmo po vrsti, kako je vse naredil.

a) Znesek njegovih dohodkov za leto 1943 in znesek davka od dohodkov ter victory tax, kateremu je že odtrgal delodajalec.

Obe te številki je dobil na računu (Blanket W-2), katerega mu je njegov delodajalec moral po zakonu podati.

b) Znesek njegovih ostalih dohodkov. Potočnik ima nekaj denarja na banki, ter si je začrtal koliko interesa mu je banka izplačala v preteklem letu.

c) Znesek njegovega davka za leto 1943, in koliko tega je plačal. Potočnik je prepisal te številke s papirja (Blanket 1125), katerega je dobil po postopek.

Tako se je Potočnik pripravil za izpolnenje svojega jan-

Potočnik je napačno. Napisal je \$2,600, kar je več kot \$2,500.

Točka 4. — Potočnik ima malo hčerko, katere ime je zapisal, in kot je razvidno iz blanketa, tudi prepisal \$385 kredita v denarno kolono.

Točka 5. — Odstrel je kredit za hčerko od prejšnjega števila.

Točka 6. — Obrnil je blanket in pogledal na vrh druge strani četrtega in videl, kateri se nanaša na njega. Za njega je veljal št. 4, ter je zato tam napisal znak.

Točka 7. — Potočnik je na kolono C, kjer je pisalo \$189. To je vsota Potočnikovega davka, katero je zapisal pod točko 6 na prvi strani.

Točka 8. — Tu je Potočnik moral malo računati spodaj na strani, kjer piše davek za zmago. Na črto a je prepisal vsoto iz točke 3 na drugi strani, ki znaša \$2,625. Na črto b je napisal svojo izjemo za \$624 od davka zmage. Odstrel je to vsoto od zgornjega števila in zapisal preostanek \$2,001 na črto c. Za tem je opazil tablico odstotkov z dvemi kolonami, našel odstotek, ki se na njega nanaša (poročen z enim otrokom), in napravil okrog njega krog. Njegov odstotek je znašal 2.9. Ker ni bil prav siguren v števiju z decimali, je pogledal kako se jih množi. Treba je bilo pomnožiti \$2,001 krat .029. Primeri se mu zopet, da si mora pomagati točno rešiti ta problem in postaviti pike na prava mesta. Po tem računu je videl, da njegov davek za zmago znaša \$58.03, ter je to številko napisal na črto d na zadnji strani, in tudi na prvo stran pod točko 7.

Točka 9. — Zbral je ta dva davka skupaj. Znesek njegovega davača za leto 1943 je \$217.03.

Točka 10. — Vsota pod točko 8 je bila večja od vsote pod točko 9, zato je tu zabeležil točko 8 — \$217.03.

Točka 11. — Ker je vsota pod točko 9 bila manjša, jo je zapisal pod točko 11-A. Potem je moral računati tričetrinove od \$84.17, kar znaša \$63.13. To je več kot \$50, zato je \$63.13 zapisal, pod točko 11-B. To je odpuščen del njegovega davka. Ko je to vsoto odstrel, je videl, da neodpuščeni del davka za leto 1942 znaša \$21.04.

Točka 12. — Potočnik je seštel \$217.03 in \$21.04. Znesek celega njegovega davača je \$238.07. To bi bilo mnogo, aki bo Potočnik moral plačati vse naenkrat; toda ker sedaj imamo "pay as you go system", je Potočniku bilo mnogo lažje.

Točka 13. — S pomočjo številki, ki si jih je že poprej pravil, da Potočnik začel izpolnjevati svoj blanket. Pod točko 13-A je napisal \$171.60 davka, katerega je njegov gospodar odvezel od njegove plače, in pod točko 13-B \$42.09, kar je plačal za svoj davek 1942 leta. Pod točko 13-C ni nič napisal ker ni imel nič za izpolnit za "declaration of estimated tax" preteklega septembra ali decembra meseca. Zato je samo seštel prva dva števila in videl, da je že plačal \$213.69 od svojega davka.

Točka 14. — Od tega je ostala razlika v znesku \$24.38, kar je vse, kar bo še Potočnik moral plačati na račun svojega davača za 1942, in leta 1943.

Točka 15. — Toda Potočnik je uvidel, da lahko odloži do drugega leta plačitev svojega dolga v vsoti do polovice \$21.04, kot je zapisal pod točko 11-C. Polovica je \$10.52, kar zapiše pod točko 15.

Točka 16. — Po končanem gornjem računu je ostalo samo še \$13.86, katere Potočnik moral plačati pred 15. marcem tega leta.

Točka 17. — Potočnik ni tudi zapisal, ker mu nobeni davki niso bili povrnjeni.

&lt;p

# Odpoved nesrečne žene

ROMAN

Po W. Hauffu priredil Franjo Kolenc

## (Nadaljevanje)

— Cakajte, niti besede! — ga je prekinil starec. — Imeli bi me za zelo neizobraženega človeka, ako bi hotel izvabiti vašo skravnost, ne da bi vam prej dal v zastavo svojo. Govoril vam bom o dumi, ki sem jo spoznal na tej čudni sliki in ako imedete potem smatrali za vrednega, mi v zameno zaupate vaš zgodbbo. Toda saj niti, ne plete; pravo špansko vino je in morate ga piti, ako hočete z menoj obiskati Valenco.

Pila sta in don Pedro je za-

ce:

— Rodil sem se v Granadi. Oče je bil poveljnik nilka. On in mati sta potomec najstarejših rodbin v državi. Vzgojila sta me v krščanstvu in v vseh vedah, ki krasijo pleme. Razvil sem se v kreplega mladenci in v dvajsetem letu me je oče odločil za vojaški stan. Bil je strog in v službi brezobziren in ker je poznal materino nežnost nasproti meni in se je bal, da bi mi bila ona ovira pri izvrševanju dolnosti, je sklenil, da me poslje k drugemu polku. Odlo-



## How to declare war on the Axis

*I* being of sound mind, and madder than all get out... do hereby personally DECLARE WAR ON THE AXIS... and to make it stick, I am doing, or shall do one of the following four things mighty quick

1 Set aside as much of my pay as I can in War bonds through the Payroll Savings Plan. If I am signed up already I'll raise my sights.

3 If the Plan hasn't been installed in my plant... I will talk to my superiors, and see if it can't be adopted right away.

2 If I am working in a plant where the plan is installed but I haven't signed up yet... I will do it today.

4 If I am unable to get in on the Payroll Savings Plan, I will go to my local bank where they will help me start my own personal plan.

SIGNED \_\_\_\_\_ (Your name goes here)

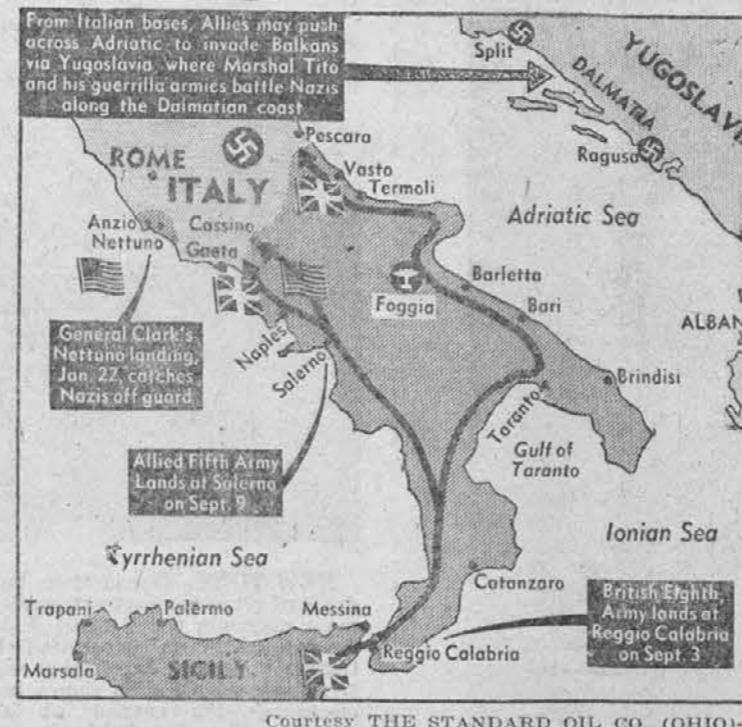
YOU'VE DONE YOUR BIT --- NOW DO YOUR BEST!

BOOST YOUR BOND BUYING THROUGH THE PAYROLL SAVINGS PLAN

This advertisement is a contribution to America's all-out war effort by

ENAKOPRAVNOST

## Bridge to the Balkans?



Determined Nazi resistance indicates the strategic importance of Italy. From bases along the Adriatic, the Allies may decide to invade the Balkans through Yugoslavia. The Nazis have fortified the Dalmatian coast and are fighting desperately against Yugoslav guerrilla armies. Oil is so vital to success in Italy that a Fifth Army POI (petroleum, oil and lube) unit laid down this pipe-line in one week, under heavy enemy fire. American tankers deliver petroleum products to Italian ports, from which they flow steadily to the fronts.

njeni bližini. Kako srečen sem nekaj trenutkov se je zopet oglasil.

— V dneh sreče sem se seznanil s kapetanom nekega švicarskega polka. Vzljubil sem ga in vsak dan sem ga peljal na dom. Bil je lep dečko, jasnih mčdrnih oči, bele polti in rdečih lice. Misliti bi se moglo, da je prenežen za vojaka, a Izvršil je take čine, da je bil splošno znan. Pri ženskah je imel srečo. Ves njegov pojav je bil nekaj izrednega in ko je govoril o ledeni gorah svoje domovine, si je marsikatera dama prizadevala, da bi stopila led njegovega srca.

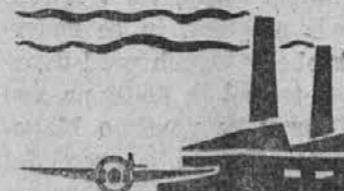
Z bolestjo je izgovoril zadnji stavek. Umolknil je z roko potegnil preko čela, ko da hoče pregnati neprjetne sanje. Čez

Nekega jutra me je obiskal znanec, ki je vedel za moje razmerje nasproti Lavri in mi je skrivenostno namignil, da naj pazim, in ako hočem Lavro imeti, jo naj kar poročim, ker so v bočnosti mogoče stvari, ki bi mi ne bile ljube. Osupil sem. Začel sem z poizvedovanjem in izvedel sem, da ima Lavra v hiši neke omožene prijateljice često sestanke z nekim moškim, ki se zaviti v plašč splazi v hišo. Poslovil sem se od prijatelja in se mu zahteval.

Prijatelj, od tega trenutka sem nosil v duši pravi pekel. Verjetni nisem mogel nič slabega o izvoljenku, toda v srce se je zajedla ljubosumnost, ta vrag, ki nikdar ne počiva. Lavri sem bil vedno za petami. Z očmi sem jo kar požiral. Spremembe na nej nisem zasledil. Očarljiva, dobrotljiva je bila nasproti meni in ji dovolila, da sem ji počabil roko, včasih tudi lepa usta... Toda naenkrat sem začutil v njeni bližini mraz. Opazil sem, kar bi moral že prej zaslediti, ako bi ne bil od zaljubljenosti slep, da so njeni objemi hladni, da mi ni nikoli stisnila roke, ko sem jaz, njeni stiskal in da mi ni nikdar vrnil poljuba.

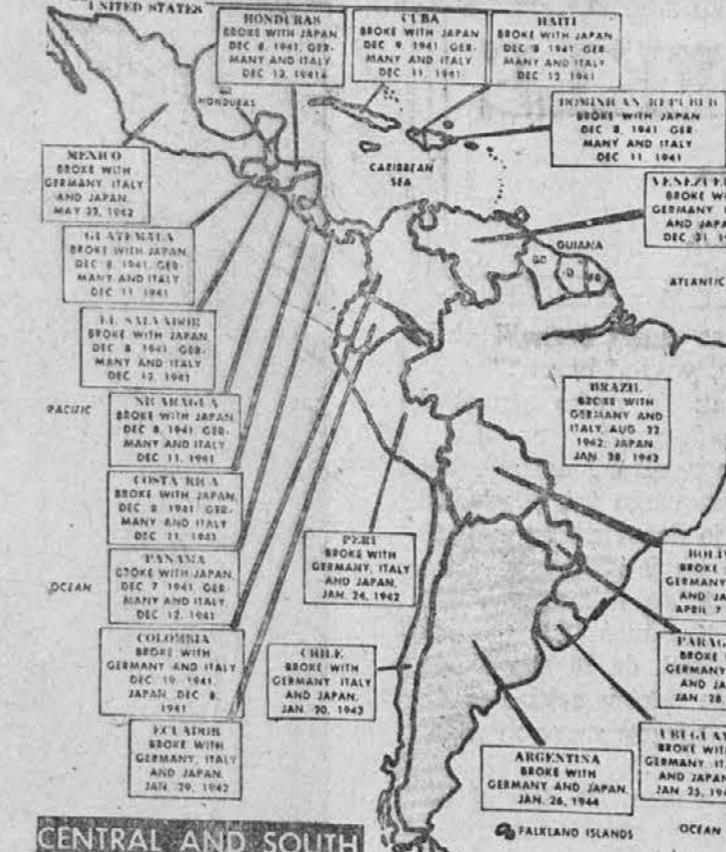
Dvomi so me napadli. Znanec je zopet prisel in še bolj netil plamen. Odločil sem se, da bom

### WHERE THE FUEL GOES



A PLANT manufacturing airplanes in New England burns 800,000 gallons of fuel oil a month.

## South America Now "Solid"



Soundphoto—With Argentina's breaking relations with the Axis, the enemy's last stronghold in the Americas is gone. The self-explanatory map indicates the details of the respective breaks with the Axis.

## Boats Come Ashore



ON A BEACH NEAR ROME, British troops crowd amphibious "ducks"—boats with wheels—bringing them ashore in the daring landing made by American and British troops behind the Nazi lines in Italy. Note field gun on nearest boat. Other Allied invasion ships are in the distance.

posvečal Lavri več pozornosti. Večerjali smo navadno skupaj, stric, teta, Lavra in jaz. Oni večer, ko me je prijatelj drugič opozoril, je teta vprašala Lavro, ali hoče iti z njo na balkon.

Dekle je odvrnilo, da mora obiskati neko prijateljico. Nenote sem jo bolj pozorno po-

gledal. Oči je povesila in zardela. Ko se je zvečerilo, je odšla k oni dami. V tem sem ji sledil in sem se pred hišo, v kateri je izginila, postavljal na stražo. Prijatelj, oni trenutki so bili strašni. Dozdevalo se mi je, da mi razburjenost razžene prsi. Napadla me je besna ljubosumnost.

Divje sem se oziral krog sebe. V tem sem zagledal zavito postavo. Prihajala je vedno bliže. Stopil sem pred vrata. Postava se je ustavila pred menoj in me hotela mirno potisniti s pota. Jaz pa sem jo zgrabil za plašč in dejal:

— Gospod, ne vem, kdo ste, mislim pa, da stoji pred menoj poštenjak, zato vas prosim, da mi odgovorite na vprašanje.

Videl sem, da se je stresel, ko je zaslišal moj glas. Nekaj trenutkov je molčal, potem pa odvrnil:

Kaj hočete?

— Izjavite mi pri svoji časti — sem nadaljeval — da ne greste v to hišo radi Donne Lavre Tortosi!

Osupnil je, a kmalu je prišel k zavesti in me je izzivalno vprašal:

— Kdo si drzne zahtevati račun od mojih korakov? — Iz glasu je zvenela razdraženost.

— Otrpnil sem, dragi Frobino, kajti v glasu sem spoznal glas svojega prijatelja. — De San Montano kapetan, si drzne

— sem odvrnil in predno je prišel do sape, sem mu strgal krinček z obraza.

(Dalje prihodnjie)



## SEZNAM

S KOM MORETE POMAGATI K  
ZMAGI

★  
**MASCOBE IN MASTNI ODPADKI**  
Prodajte vašemu mesarju

★  
**KOVINSKI ODPADKI**  
Povprašajte v vaši mestni dvoran

★  
**SHRANITE STARÉ ČASOPISE**  
Poklicite PR. 6100 za odpremo

★  
**KOSITRNE SKATLJICE**  
— Operite jih  
— Strite jih  
— Shranite jih  
— Oddajte jih  
na pristojna mesta za pobiranje

★  
Pobiranje v Clevelandu:  
na vzhodni strani:  
prvo nedeljo v mesecu;  
na zapadni strani:  
tretjo nedeljo v mesecu

## Ako iščete delo?

Ako iščete delo v kaki tovarni, ki izdeluje vojne potrebsčine

ne pozabite najprej pogledati v kolono naših malih oglasov!

SKORO VSAK DAN IŠČE KAKA VOJNA INDUSTRIJA TE ALI ONE VRSTE DELAVCEV

VOJNE INDUSTRIJE, KI OGLAŠAJO V TFM DNEVNIKU IŠČEJO... POMOC!

Kadar vprašate za delo, ne pozabite omeniti, da ste videli tozadenvi oglas v Enakopravnosti

# VRAŽJE DEKLE

Zgodovinski roman

ILKA VAŠTETOVA

(Nadaljevanje)

Obema je bilo tesno v duši.

"Zivljenje gre mimo mena," je spoznal on. Vroče življenje je trkalo v njegovih žilah, a mrzla pamet je gasila požar v njegovem srcu, malodrušje ga je vsega obvladalo in ga ogoljufalo za najslajše.

Molk je težko ležal med njima.

Nekoliko čez polnoč se je vrnil baron z gostje. Marija je prizgala luč in kmalu je gospodar izvedel vso dogodivščino.

"Neverjetno točno ste nastopili kot njen rešilni angel," se je norčeval baron.

Matija se je našmehnil in pripovedoval:

"Ko se je Vitezovič vrnil in prizgal luč, sem opazil, da je izginila atlascasta livreja. Tako sem uganil, kje je —"

"— livreja, kaj ne? Za našo Marijo v amitali ni bilo. Ha! Rad verjamem. Ampak onemu magistratnemu gizdalnu je več do Marije nego do livejce. Hm. Saj bi mu pustil tole vražje dekle, ali — moj famulus! Kdaj si vzgojim drugega? He! Moja, 'mater spiritualis' — kaj bi moj spiritualis brez tebe?"

Smeje je položil široko roko Mariji na ramo in jo — ne preveč nežno — potresel.

"Nu, iz gole, sebičnosti, ker te potrebujem, te skrijem pred roko pravice. Sicer pa dvomim, da bi te pristav sploh ovadil. Pač pa se ti bo morda skušal drugače približati. In da smo brez skrbi — kar oblec suknjo in pojdiva! Za nocoj in dökler ostanem tu, te spravim k svojim sorodnikom, k mojemu polbratu. Zdaj sva šla skupaj z gostje. Upam, da še ne spi vsa njegova hiša. Grajžar, pojrite še vi z nama, da nam ta šmentani Mihec ne uide," je pomemkljiv.

Molče je Matija vstal, si zategnil meč okrog pasu in oblikel vrhnjo suknjo.

Zunaj je bila jasna noč.

## Income Tax Service

POZOR TRGOVCI IN POSESTNIKI

V vašo lastno korist bo če so vaše INCOME TAX pole pravilno izpolnjene. Če imate posestvo za dve ali več družin, vi ste opravičeni do 5% odpisave na vrednost vašega posestva. Mogoče tisto pomeni za vas kakšnih \$250 ali več na vsakih \$5,000 vrednosti. Tudi, vsaki trgovci je opravičen do 10% odpisave na vso mašinerijo in opremo v trgovini. Dodatne potrebne informacije dobite pri dobro znanem in zanesljivem

Mr. Marian Mihaljevič

6424 St. Clair Ave.

Urad je odprt vsaki dan od 9. do 8. zvečer.

V našem uradu lahko tudi plačate vaše davke s Money Order od \$1.00 do \$10,000.

Se priporoča slovenskim trgovcem in posestnikom.

Mr. Marian Mihaljevič

6424 ST. CLAIR AVE.



## Greek Guerillas



HIDING IN THE CRAGS and ravines of the island of Crete, Greek guerillas, augmented by small bands of Australian, British and New Zealanders, have carried on an incessant fight against the Germans since their country fell to the invaders in 1941. This is the first picture of these men to reach the United States. It shows them wearing the traditional headdress and boots of the Island fighters.

ne spomine v njihovem oratoriju 'Magdalena conversio'. A propos — ali so kompozicijo že končali?"

Rahla rdečica je dahnila v Hofferjeva lica.

"Ne utegnem. Preveč sem zaposlen z muziciranjem, z izkušnjami za našo glasbeno predstavo, ki bo v moji hiši na pustno nedeljo."

"Glasbena predstava?"

"Da. Actus academicus."

"Bravo! Škoda, da mi ni mogče ostati toliko časa tu. Rad bi slišal njihov orkester. Cilj sem, da nameravajo ustanoviti glasbeno akademijo?"

"Upam, da se mi posreči."

"Vsekakor bo to za Ljubljano nekaj novega. Zunaj po svetu vzvzitajo akademije druga za drugo. Pri nas smo pa še zapanji."

"Polagoma se tudi že budi, gospod baron. Pred novim letom smo se dogovorili, da osnujemo znanstveno akademijo," se je vmesal doktor Gregor Dolničar.

"Znanstveno? Nu, korajža je tudi nekaj."

Roganje?

Dolničarjeva debela spodnja ustna se je zatresla.

"Da, znanstvena," je poudaril, "Akademija delavnih mož — Akademija operosorum se bo imenovala. Ali pristopijo, gospod baron?"

"Jaz? Hm. Prav žal mi je, da mi čas ne dopušča."

Hladni smeh.

Dolničar je v zadregi povesil oči. Učenjak se je obrnil in odprl okno. — Kaj bi med zaplotniki on, mož svetskega obzorja? Da bi dvigal ljudbljansko duševno revščino iz njenega stolnega protireformacijskega otr-

CLEVELAND ORCHESTRA  
Rudolph Ringwall, dirigent  
SEVERANCE četrtek 24. feb. 8:30  
DVORANA soboto 26. feb. 8:30  
Zenski zbor  
CHARLES DAWE, pevovodja  
v Severance dvorani CE. 7300

## Postwar Employment Plans Under Review



NEW YORK—One of these hundreds of plans for postwar employment may win the \$25,000 Pabst Award which is supervised by George V. Denny, Jr. (right) with Dr. Frederick C. Mills shown here discussing the entries at the Awards Office, 551 Fifth Avenue, New York City. Dr. Mills is chairman of the Faculty Group at Columbia University, which is acting as consultants to the Board of Judges.

z baronom zgoraj na oknu. Baron je zavil oči proti nebu in Matija je prikimal . . . Na Boženšperku igramo drugače!"

"Aha!" je vzkliknil meščan in nastavil daljnogled na oko, "že nim in starešina!"

"Zenin je pa ženska," je sodil Grajžar.

"Seveda, kneginja Turjaška je. Starešina pa je deželn glavar, knez Eggenberg. Kako se je razkošatil v kmetiškem kožuhu! Kam je neki skril svojo bolehavo suhoto?"

"Dobro sta se našemila," je dejal Grajžar, njegov pogled pa je bil zopet pri Mariji.

Prve sani so se premaknile, privozile so druge pred vrata. "Svatje" so sedali nanje. V dolgi vrsti so se razvrščala vozila po ulici. Glušec zvončkljanju zdrčala po ulici in skozi Vičedomska vrata iz mesta.

Zdajci so na nadkonjarjevo znamenje poskakali godci na dvoje velikih sani in zavorili na celo sprevode. Našemljeni svatje so zavrsnili in dolga vrsta sani je ob glušecem zvončkljanju zdrčala po ulici in skozi Vičedomska vrata iz mesta.

(Dalje prihodnjie)

Kupujte vojne bonde in vojno-varčalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

## Za delavce

### MOŠKE IN ŽENSKE

se potrebuje za

### splošna tovarniška dela

6 dni v tednu

48 ur dela na teden

Plača za ZAČETEK

Moški 77½c na uro

Zenske 62½c na uro

Morate imeti izkazilo državljanstva.

Nobene starostne omejitve, če ste fizično sposobni za delo, ki ga imamo za vas.

Zglasite se na  
EMPLOYMENT OFFICE  
1256 W. 74 St.

National Carbon  
Co., Inc.

### Delo dobi

Frank Zimerman, mizar, kateri se naj oglasi sam, če to čita, če pa kdo ve za njegov naslov, naj sporoči na upravo tega lista, kjer tudi dobi naš naslov.

*Help Samson & Fighting DESTROYER!*

Kupujte vojne bonde in vojno-varčalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

## Za delavce

New York Central  
železnica  
potrebuje

### TEŽAKE ZA TRAČNICE

9 ur dela na dan  
Dobra plača od ure z 'overtime'  
po 8 urah in ob nedeljah  
Morate imeti "Availability Statement"

Zglasite se na

LINDALE POTNIŠKI  
POSTAJI

MARCY YARD OFFICE  
YARDMASTER OFFICE,  
East 26 St.

POMOŽNI SUPERVISOR.  
TRAČNIC, COLLINWOOD

ali v sobi št. 35, St. Clair in W.

3 St.

### Zenske ali dekleta

za Cafeteria Counter delo  
POMOŽNO KUHARICO V  
CAFETERIA

Plača, obedi in uniforme  
Nič dela ob sobotah popoldne  
ali ob nedeljah

POMOŽNICE ZA PERIL-NICO IN LIKALNICO  
vse delo izvršeno na modernih strojih. Čista, zdrava okolica.

Tedenska plača.  
Službe imamo za več

MOŠKIH ALI ŽENSK ZA  
KUHINJSKO POMOČ

Izkušnja ni potrebna.

Tedenska plača

Hišniki za splošna dela znotraj.

Tedenska plača

Hotel Statler

Time Office, soba 335

E. 12th & Euclid, vhod od zadaj

### OSKRBNICE

Polni čas: 5.10 zv. do 1.40 zj.  
šest večerov na teden

DOWNTOWN:  
750 Huron Rd. ali  
700 Prospect Ave.

PLAČA \$31.20 NA TEDEN

Delni čas:

1588 Wagar Rd., Rocky River  
Tri ure dnevno, 6 dni na teden

PLAČA \$9.90 NA TEDEN

Če ste sedaj zaposleni pri obrambnem delu, se ne priglasite

EMPLOYMENT OFFICE

ODPRT 8 zj. do 5. zv. dnevno

razen ob nedeljah

Izkazilo državljanstva se zahteva

### ZENSKE

ZA ČIŠČENJE

Nočno delo

3. popoldne do 11. zvečer

Plača od ure in čas in pol za overtime

Morajo biti državljanke.

American Stove Co.

Aircraft Division

1825 E. 40 St.

### MOŠKI

Splošno tovarniško in kovačko delo

Plača od ure poleg "overtime"

Zglasite se pri

### Steel Improvement & Forge Co.

970 E. 64 St.

Kupujte vojne bonde in vojno-varčalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

## Mali oglasi

### B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. HE. 3028

Prvovrstna popravila na vse vrste radio aparativi

\*CE POTREBUJETE  
novi strehali ali pa če je treba valo  
streho popraviti, se obrnite do nas. Iz-  
vršimo velika in majhna dela na to-  
govskih poslopij in domovih. Brezpla-  
ni proračun.

</